



BOSCH

FR

C'EST PARTI



Twist

Guide de démarrage rapide



C'EST PARTI



1. Installer le contrôleur Bosch Smart Home

Si celui-ci n'est pas encore installé : téléchargez l'application Bosch Smart Home et installez le contrôleur Bosch Smart Home.

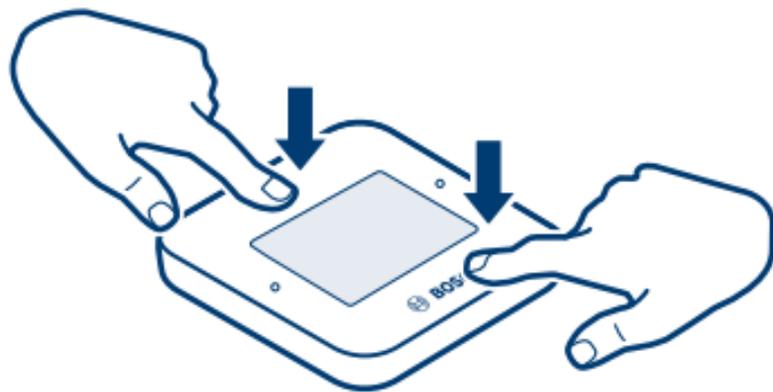
2. Démarrer l'application Bosch Smart Home

Démarrez maintenant l'application Bosch Smart Home et sélectionnez « Ajouter un appareil ». Suivez les instructions dans l'application.

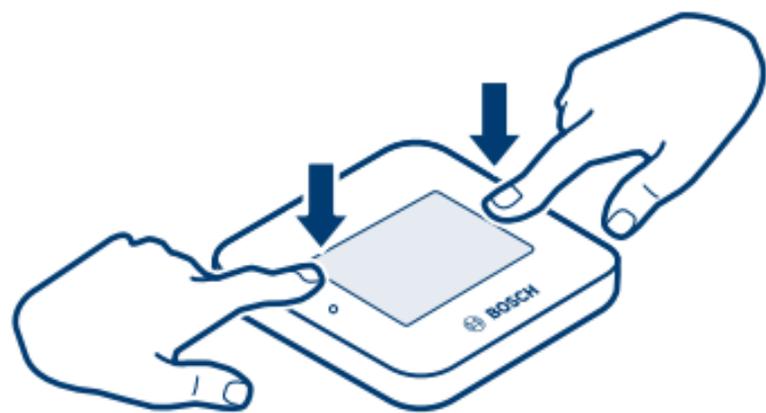


3. Scanner le code QR

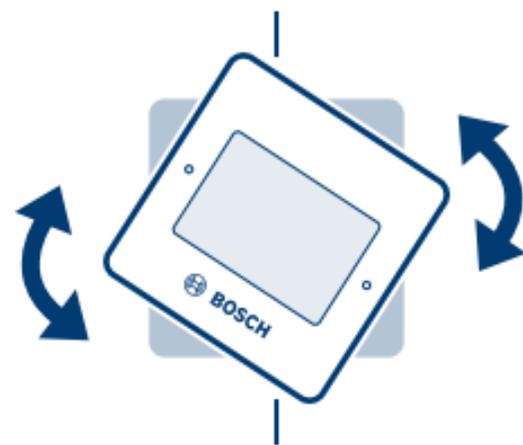
L'application vous invite à scanner le code QR qui figure sur le produit. Vous trouverez le code QR au dos du Twist. Retirer le compartiment à piles à cet effet.



Pour activer des fonctions, appuyez en haut et en bas.



Pour sélectionner des fonctions, appuyez à droite et à gauche.



Si l'appareil est monté dans le support mural : Tournez le Twist légèrement vers la gauche ou la droite pour sélectionner des fonctions. Il retourne automatiquement en position initiale.

Caractéristiques techniques

Désignation du type d'appareil	Twist
Référence d'article	8-750-000-328
Piles	2 x 1,5 V LR03/Micro/AAA – seulement piles alcalines
Fréquence radio	2,4 GHz
Puissance d'émission max	10 mW
Portée radio en champ libre	jusqu'à 90 m
Indice de protection	IP20
Classe de logiciel	Classe A
Température ambiante	+5 °C à +35 °C

 www.bosch-smarthome.com/installation

12/2017 8-750-000-515 V001

Instructions de service

- ▶ En cas de questions, veuillez contacter notre service après-vente gratuitement au :
00800 8437 6278
- ▶ Pour en savoir plus sur l'utilisation et l'entretien des appareils, consulter notre Foire aux Questions (FAQ) sur :
www.bosch-smarthome.com/faq

 Robert Bosch Smart Home GmbH
Schockenriedstraße 17
70565 Stuttgart-Vaihingen

 00800 8437 6278 (appel gratuit)
Lu - Ve 7h00 à 20h00
Sa 8h00 à 18h00

 service@bosch-smarthome.com

Open-Source Software

This Bosch Smart Home product uses open-source software. This Bosch Smart Home product uses open-source software. The license information for the components is as follows.

CMSIS

Copyright (c) 2009 - 2015 ARM LIMITED

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- ▶ Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- ▶ Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

- ▶ Neither the name of ARM nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR

TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

pdi-driver

Copyright (c) Pervasive Displays Inc. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

mbedtls

Copyright (C) 2015-2017, Silicon Labs, <http://www.silabs.com>

Copyright (C) 2006-2015, ARM Limited, All Rights Reserved

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at

<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied.

See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

Logiciel open source

Ce produit de Bosch Smart Home utilise un logiciel Open Source. Vous trouverez ci-après les informations de licence pour les composants Open Source utilisés. La traduction de cette licence n'est destinée qu'à faciliter la compréhension. C'est la version originale en anglais qui fait foi pour les droits d'auteur, les conditions de licence etc.

CMSIS

Copyright (c) 2009 - 2015 ARM LIMITED

Tous droits réservés.

La redistribution et l'utilisation sous forme source et binaire, avec ou sans modification, sont autorisées à condition de respecter les conditions suivantes :

- ▶ Toute redistribution du code source doit être accompagnée de l'avis de droit d'auteur ci-dessus, de cette liste de conditions et de l'avis de non-responsabilité ci-dessous.

- ▶ Les redistributions sous forme binaire doivent reproduire l'avis de droit d'auteur ci-dessus, cette liste de conditions et l'avis de non-responsabilité ci-dessous dans la documentation et/ou dans tout autre matériel fourni à la distribution.
- ▶ Ni le nom d'ARM ni les noms de ses contributeurs ne doivent servir à soutenir ou à promouvoir des produits dérivés de ce logiciel sans autorisation écrite préalable.

CE LOGICIEL EST FOURNI PAR LES TITULAIRES DU DROIT D'AUTEUR ET LES CONTRIBUTEURS «EN L'ÉTAT», SANS QU'AUCUNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE N'Y SOIT ATTACHÉE, Y COMPRIS MAIS NON DE FAÇON LIMITATIVE LES GARANTIES COMMERCIALES ET SUR L'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. LE TITULAIRE DU DROIT D'AUTEUR ET SES CONTRIBUTEURS NE SERONT EN AUCUN CAS TENUS RESPONSABLES EN CAS DE DOMMAGES DIRECTS INDIRECTS, ACCES-

SOIRES, SPÉCIAUX, EXEMPLAIRES OU CONSÉCUTIFS (Y COMPRIS MAIS NON DE FAÇON LIMITATIVE L'ACQUISITION DE PRODUITS OU SERVICES DE SUBSTITUTION ; LA PERTE D'USAGE, DE DONNÉES OU DE BÉNÉFICES OU L'INTERRUPTION D'ACTIVITÉ) QUELLES QU'EN SOIENT LA CAUSE ET LA THÉORIE DE RESPONSABILITÉ SOIT-ELLE CONTRACTUELLE, STRICTE OU DÉLICTEUELLE (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE OU AUTRE) ÉMANANT DE L'USAGE DE CE LOGICIEL MÊME SI MENTION A ÉTÉ FAITE DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES.

pdi-driver

Copyright (c) Pervasive Displays Inc. Tous droits réservés.

La redistribution et l'utilisation sous forme source et binaire, avec ou sans modification, sont autorisées à condition de respecter les conditions suivantes :

1. Toute redistribution du code source doit être accompagnée de l'avis de droit d'auteur ci-dessus, de

cette liste de conditions et de l'avis de non-responsabilité ci-dessous.

2. Les redistributions sous forme binaire doivent reproduire l'avis de droit d'auteur, cette liste de conditions et l'avis de non-responsabilité ci-dessous dans la documentation et/ou dans tout autre matériel fourni à la distribution.

mbedtls

Copyright (C) 2015-2017, Silicon Labs,
<http://www.silabs.com>

Copyright (C) 2006-2015, ARM Limited, tous droits réservés

Sous licence Apache, version 2.0 (appelée ci-après la « licence ») ; ce fichier ne peut être utilisé qu'en conformité avec la licence. Une copie de la licence peut être obtenue sur

<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Sauf si la loi en vigueur ou un accord écrit l'exige, le logiciel distribué sous la licence est distribué

«EN L'ÉTAT», SANS GARANTIE NI CONDITIONS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, expresse ou implicite. Reportez-vous à la Licence pour en savoir plus sur les caractéristiques linguistiques des autorisations et limitations qu'elle définit.

Consignes de sécurité

- ▶ Retirez les piles de l'appareil si ce dernier n'est pas utilisé pendant une longue période.
- ▶ Les piles fournies ne sont pas rechargeables.
- ▶ N'apportez aucune modification au produit. Toute autre utilisation est considérée comme non-conforme. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages en résultant.
- ▶ Utilisez le produit uniquement en intérieur, avec des composants d'origine ou des produits de partenaires recommandés par Bosch Smart Home.

- ▶ Protégez l'appareil de la poussière, de l'humidité, des vibrations, de l'exposition constante au soleil ou à d'autres sources de chaleur, du froid et des contraintes mécaniques.
- ▶ Lors du choix du lieu de montage et lors du perçage, assurez-vous de l'absence de conduites électriques ou d'alimentation.
- ▶ Maintenez une distance d'au moins 10 à 15 cm entre l'appareil / le support mural et un stimulateur cardiaque. Les aimants présents sur l'appareil et le support mural génèrent un champ électromagnétique susceptible d'altérer le fonctionnement des stimulateurs cardiaques.

Maintenance et entretien

Le produit ne nécessite aucun entretien. Confiez toute réparation à un technicien spécialisé. Nettoyez le produit avec un chiffon doux, propre, sec et non pelucheux. N'utilisez pas de détergents contenant des solvants pour le nettoyage. Une manipulation

non conforme (voir utilisation conforme à l'usage prévu) ou le non-respect des avertissements peut nuire à la protection fournie par l'appareil.

Protection de l'environnement et élimination des déchets

Les appareils électriques et électroniques arrivés en fin de vie ainsi que les piles défectueuses ou usagées doivent être éliminés séparément et dans le respect de l'environnement (directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques). Utilisez les systèmes locaux de récupération et de collecte pour disposer de vos appareils électriques et électroniques usagés.

Déclaration de conformité

Par la présente, Robert Bosch Smart Home GmbH déclare que le type d'installation radioélectrique de la télécommande Twist Bosch Smart Home est conforme à la directive 2014/53/EU. Le texte intégral

de la déclaration de conformité CE est disponible à l'adresse Internet suivante :

**[www.bosch-smarthome.com/
UE-declarations-de-conformite](http://www.bosch-smarthome.com/UE-declarations-de-conformite)**

